



**DARGAUD**

in medium profert:  
novum periculum adit

**Asterix**

composuit  
Goscinnny

pinxit  
Uderzo

in Latinum  
convertit  
Rubri-  
castellanus

Stuttgardiae  
sumptibus  
DELTA E

# FALX AUREA






MAISON DE LA PRESSE  
Librairie - Papeterie  
1, place Masséna  
NICE - Tél. 87.79.42

RAX!

delirant  
isti  
Romani!





paulo minus  
valeo,  
Panoramix!...

nullo modo,  
Obelix, potionem  
magicam accipies! milies  
tibi dicebam te natum  
infantem in eam  
incidisse!



periculum quoddam Asterigis

# FALX AUREA

composuit Goscinny

pinxit Uderzo

in Latinum convertit  
Rubricastellanus



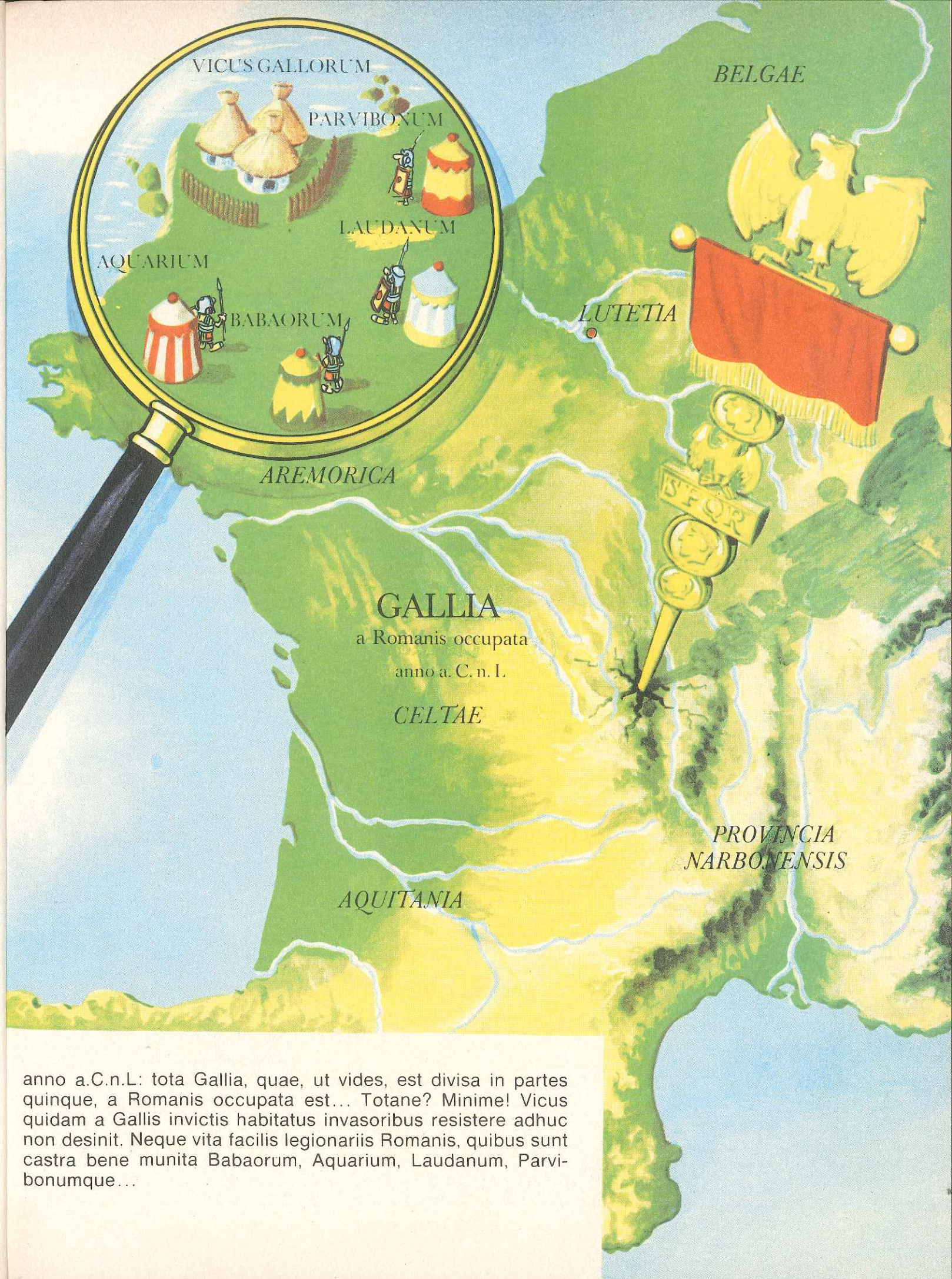
Stuttgardiae sumptibus DELTAE MCMLXXVIII



Übersetzungen in andere Sprachen: BELGIEN: Editions du Lombard, Bruxelles. DÄNEMARK: Gutenberghus Bladene, Kopenhagen. DEUTSCHLAND: DELTA Verlag, Stuttgart. FINNLAND: Sanoma Osakeyhtiö, Helsinki. FRANKREICH: (Originalausgabe) Dargaud, Paris. GROSSBRITANNIEN: Brockhampton Press, Leicester. HOLLAND: Geillustreerde Pers., Amsterdam. ITALIEN: Arnoldo Mondadori Editore, Verona. NORWEGEN: Hjemmet Forlag, Oslo. PORTUGAL: Livraria Bertrand et Editorial Ibis, Lisbon. SCHWEDEN: Hemmets Journal Förlag, Malmö. SPANIEN: Editorial Bruguera, Barcelona; Editorial Molino, Barcelona.

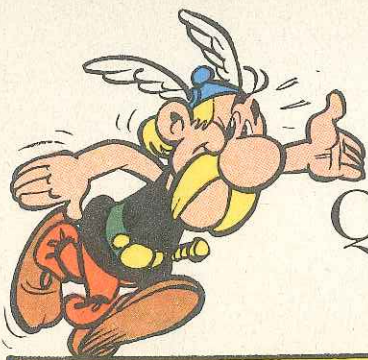
Verlag: DELTA Verlagsgesellschaft mit beschränkter Haftung, 7000 Stuttgart 1, Postfach 1215. Herausgeber: Adolf Kabatek. Lateinische Übersetzung: Karl-Heinz Graf v. Rothenburg. Redaktion: Roswith Krege-Mayer. Druck Henri Proost u. Co., Turnhout. Gedruckt in Belgien. © DARGAUD EDITEUR, PARIS -1963- von Goscinny und Uderzo. Deutsche Rechte bei DELTA Verlagsgesellschaft mit beschränkter Haftung, STUTTGART 1978, 3. Auflage.





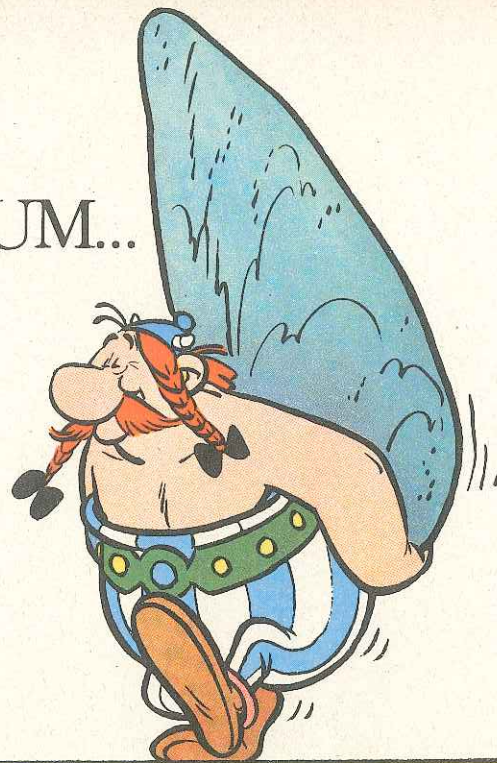
anno a.C.n.L: tota Gallia, quae, ut vides, est divisa in partes quinque, a Romanis occupata est... Totane? Minime! Vicus quidam a Gallis invictis habitatus invasoribus resistere adhuc non desinit. Neque vita facilis legionariis Romanis, quibus sunt castra bene munita Babaorum, Aquarium, Laudanum, Parvibonumque...



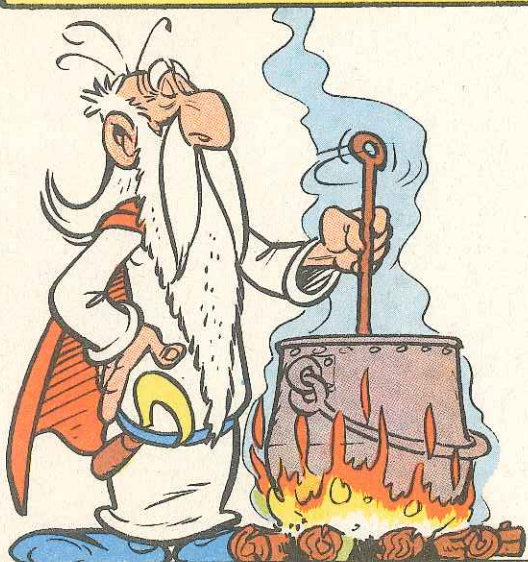


## QUIDAM GALLORUM...

ASTERIX heros noster est qui subiit haec pericula. Ei viro bellicoso humili statura ingenioque callido omnia periculosa mandata sine ulla dubitatione committuntur. Vim plus quam humanam ex potione magica Panoramigis Druidae trahit.



OBELIX inseparabilis Asterigis amicus est. Munus eius est ingentes cippos comportare, valde amat carnem aprorum. Obelix semper paratus est omnia ex manibus demittere, ut Asterigem ad novum periculum subeundum sequatur, dummodo apri et acerrimae rixae appareant.



PANORAMIX, venerabilis vici Druida, visca secat potionesque magicas miscet. Imprimis potio quaedam, quae vires incredibiles tribuit, popularissima est atque gratissima vicanis. At Panoramigi etiam aliorum potuum praecepta sunt.

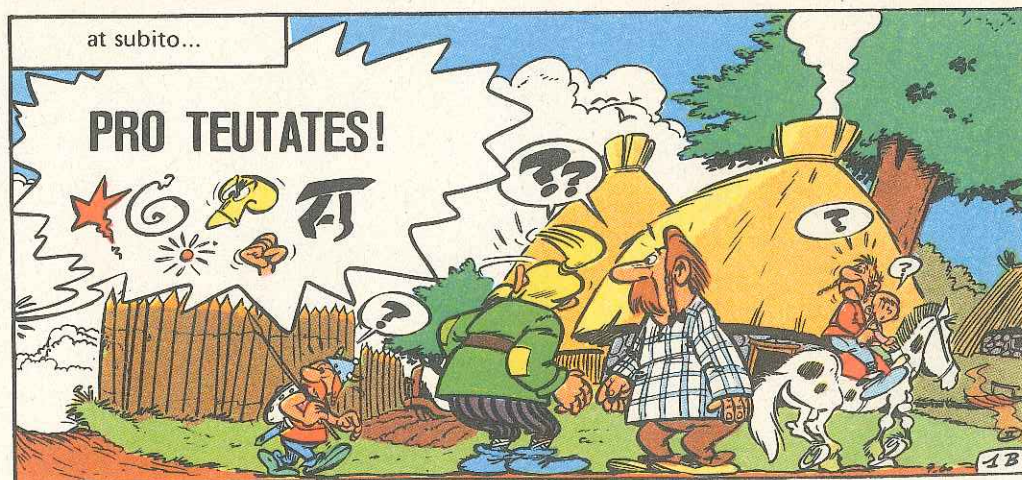
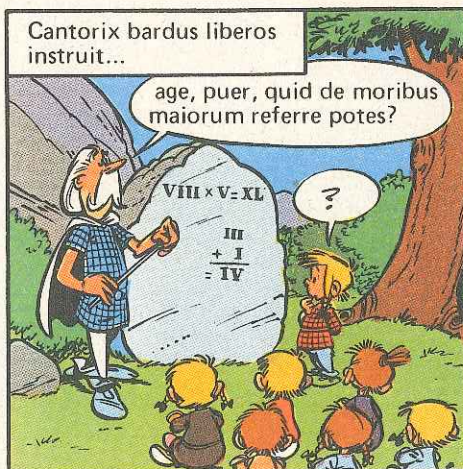
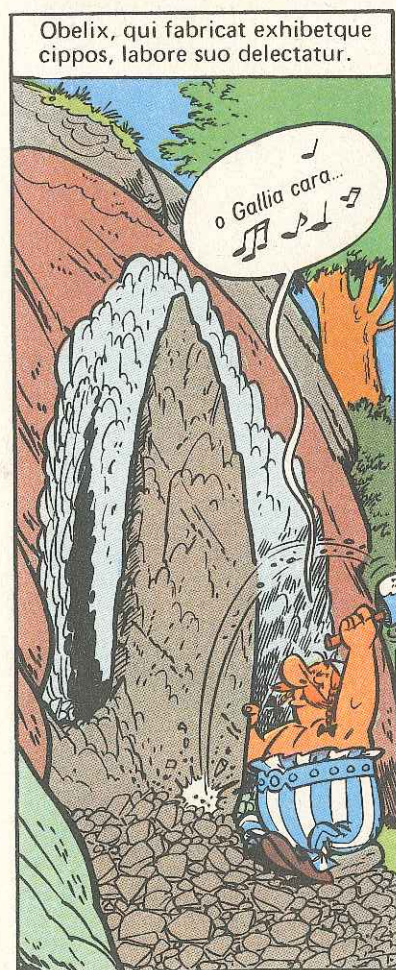


MAIESTIX postremo princeps civitatis est. Augustus, fortissimus, suspiciosus homo rei militaris peritissimus a suis colitur, timetur autem ab hostibus. Maestix nihil timet nisi hoc unum: ne caelum in caput cadat. At ut ipse dicit: „Non-dum omnium dierum sol occidit.“

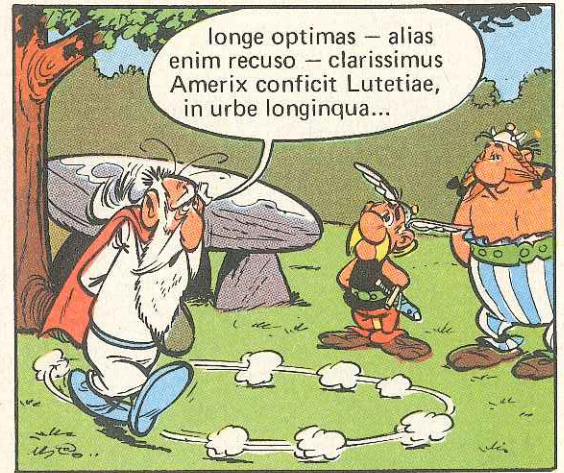


CANTOREX bardus est. Iudicia de eius indole diversa sunt: ipse se ingeniosum iudicat, omnes ceteri cantus eius incredibiles esse sentiunt. At cum nihil dicit, sodalis hilaris atque alacer est, ab omnibus magni aestimatus.













\*Cicero, si hoc audiret, in sepulcro rotaretur.



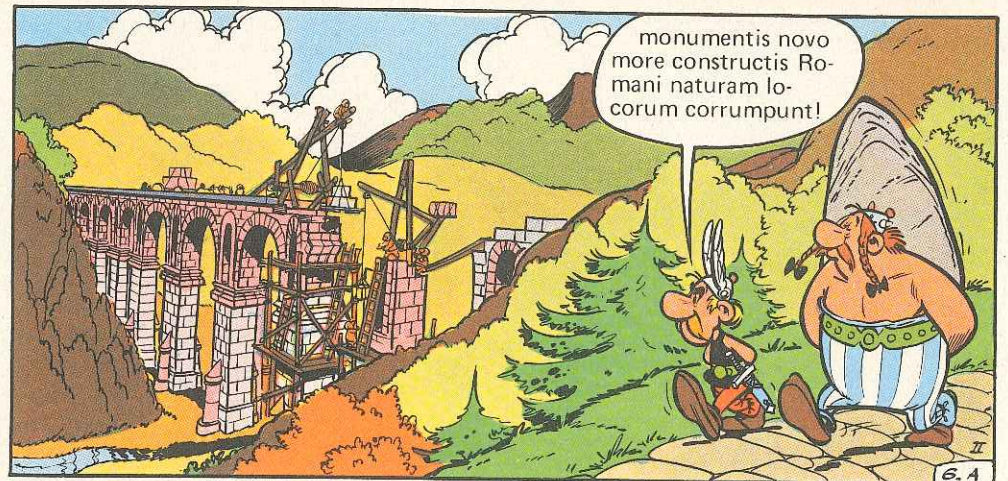




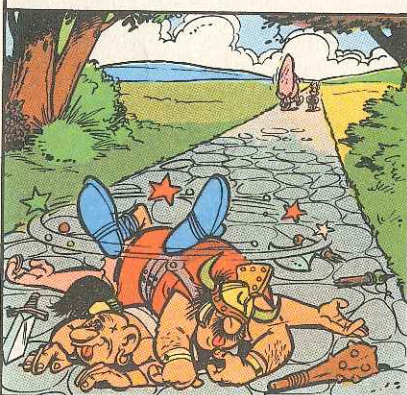


\* hac salutatione Francogalli ad hunc diem utuntur. \*\* Lutetia est caput Parisiorum.

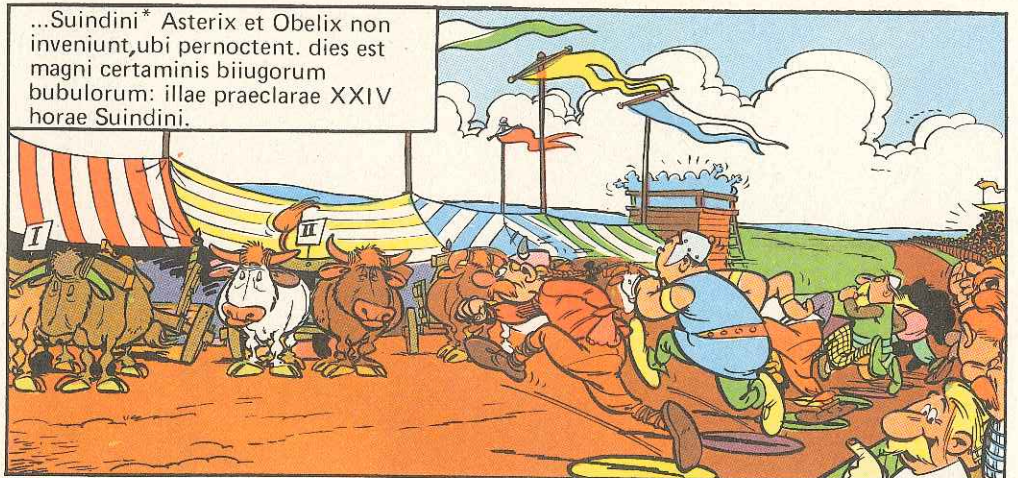




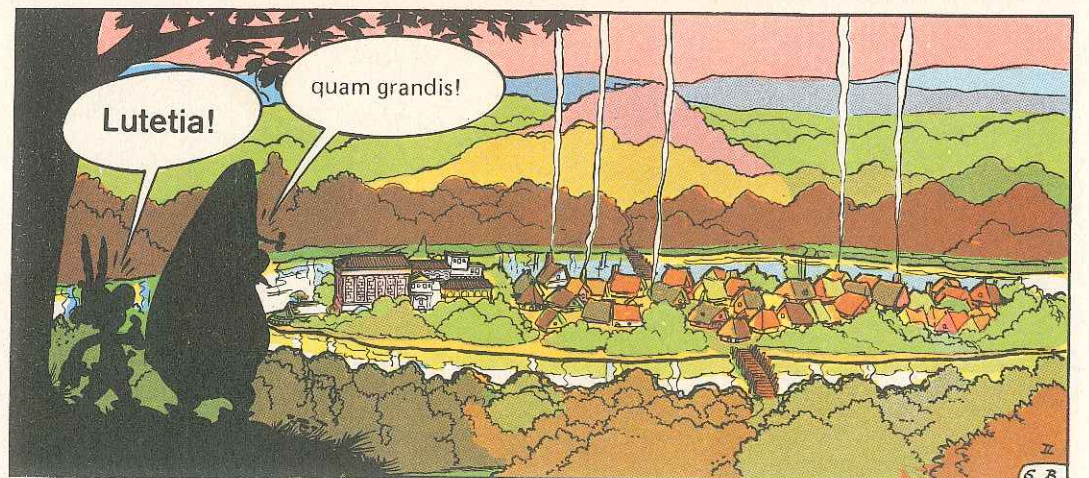
amici nostri iter rebus memorabilibus non interruptum pergunt...



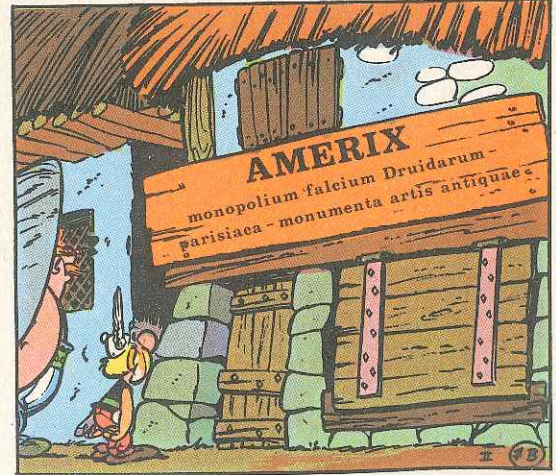
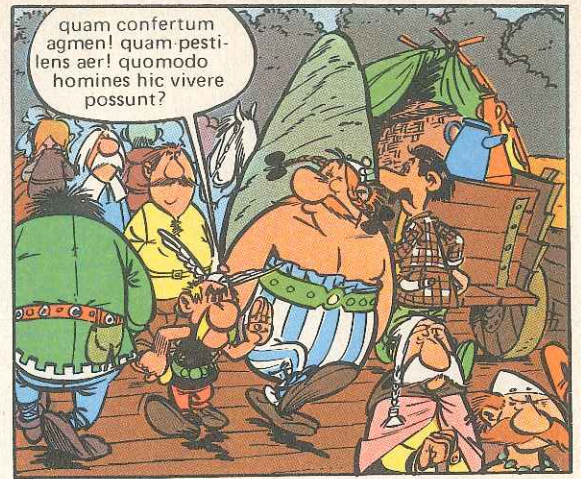
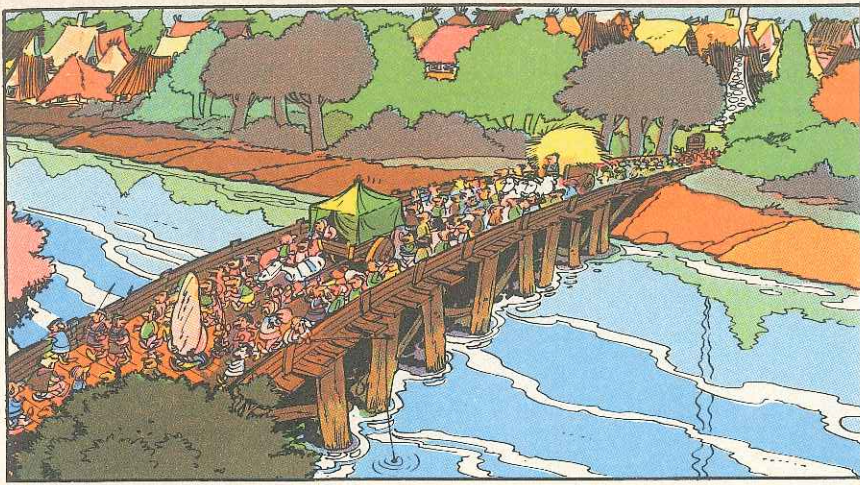
...Suindini\* Asterix et Obelix non inveniunt, ubi pernoctent. dies est magni certaminis biuugorum bubulorum: illae praeclarae XXIV horae Suindini.



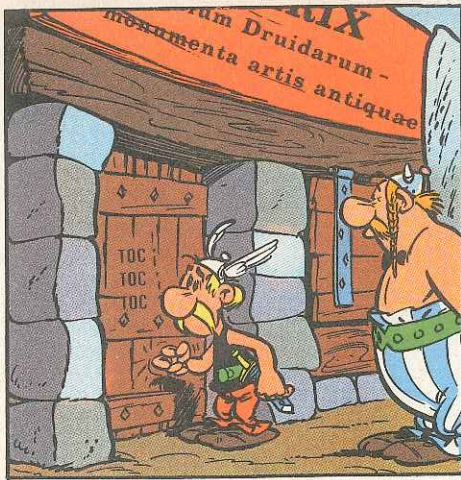
denique, nonnullis diebus post...





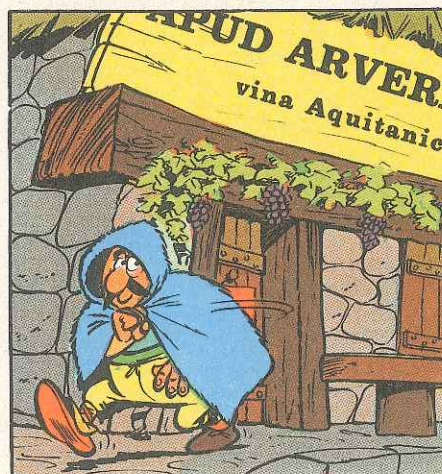
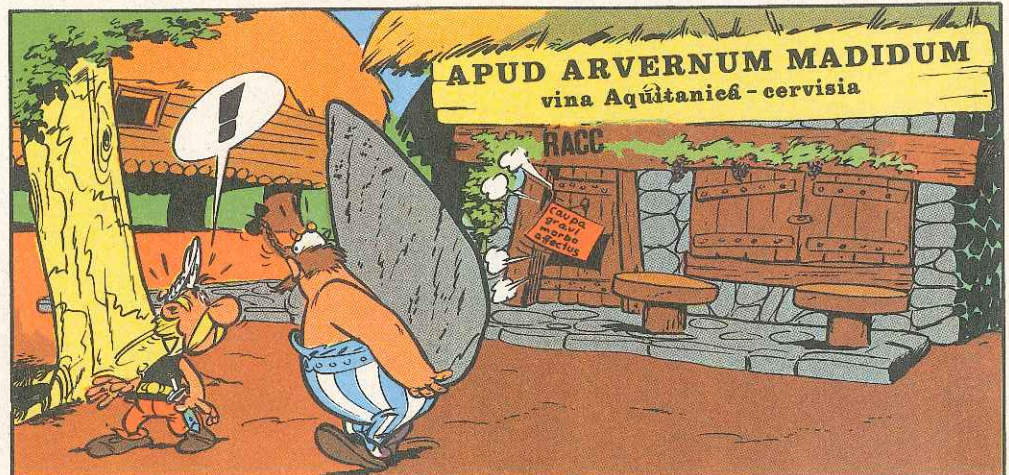
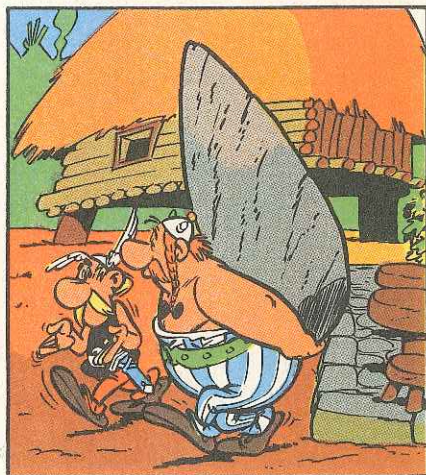




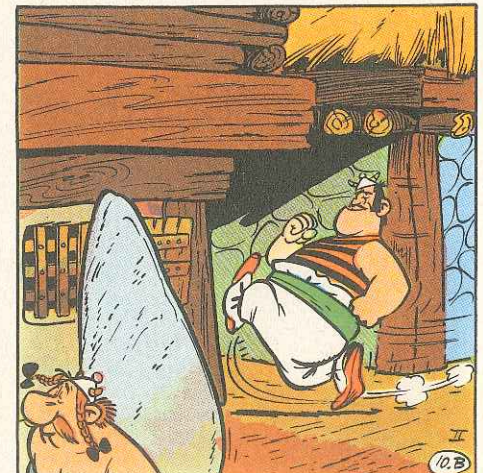


\*homini miserando vitium oris est: litteras sibilantes dicere non potest.













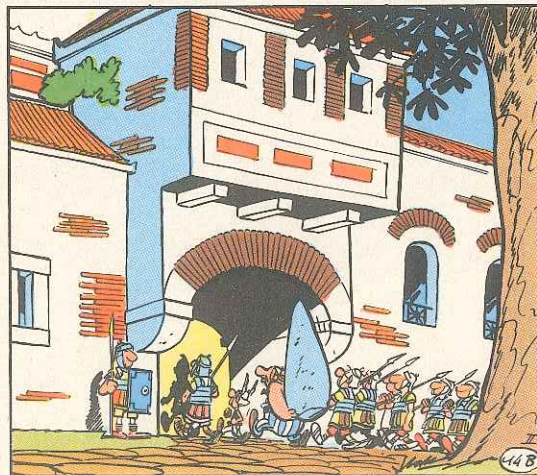
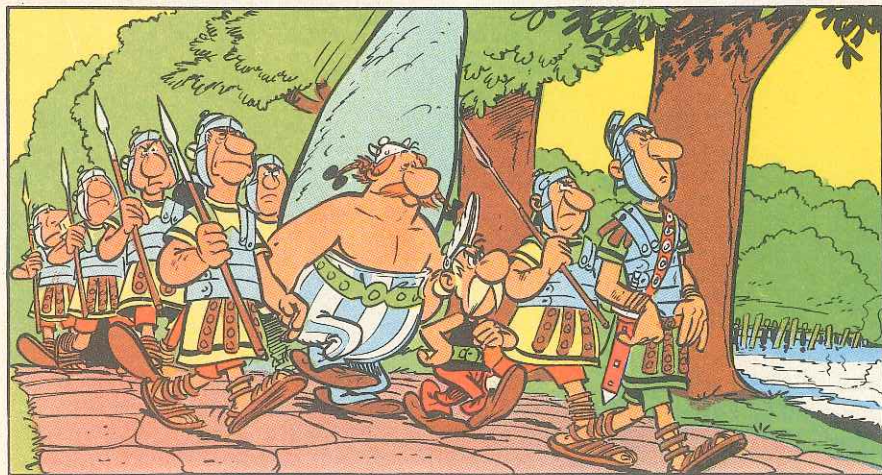


























solem Lutetiae orientem  
salutat gallus Gallicus et  
matutinus...



surge, Obelix!  
Amerigem  
investigare  
incipiamus!

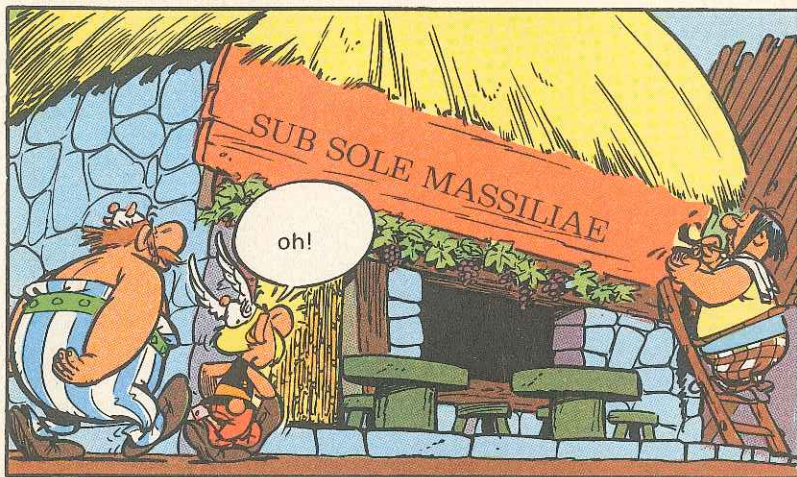
aut hodie aut  
numquam! Amerix  
nobis re-  
cuperandumst!



adeamus ad illum  
cauponem Arvernum.  
aliquid novit!



oh!



dic, quaeeso, ubi  
Arvernus versetur,  
qui...

hem, dubium non est,  
quin cum priore domino  
loqui velitis.



ille Gallus insanit: tabernam  
mihi manipulo assium  
vendidit. at vos commutatione  
cauponis nihil detrimenti  
capitis!



cenam luxuriosam vobis  
apponere possum:  
sorbitionem recentissimis  
piscibus apparatus, quos  
carrus boarius Massilia  
huc vehit.

nonne scis, quo  
ierit Arvernus?



hodie mane  
Gergoviam profectus  
est carro boario —  
ut pisces!



incommode accidit! si paulo  
ante venissetis, eum  
repperissetis!

gratias  
agimus!



ii Parisiaci omnes  
insaniunt. difficile est  
satiram non scribere!







Arvernum in via Gergoviam ferente assequemur.

bene!



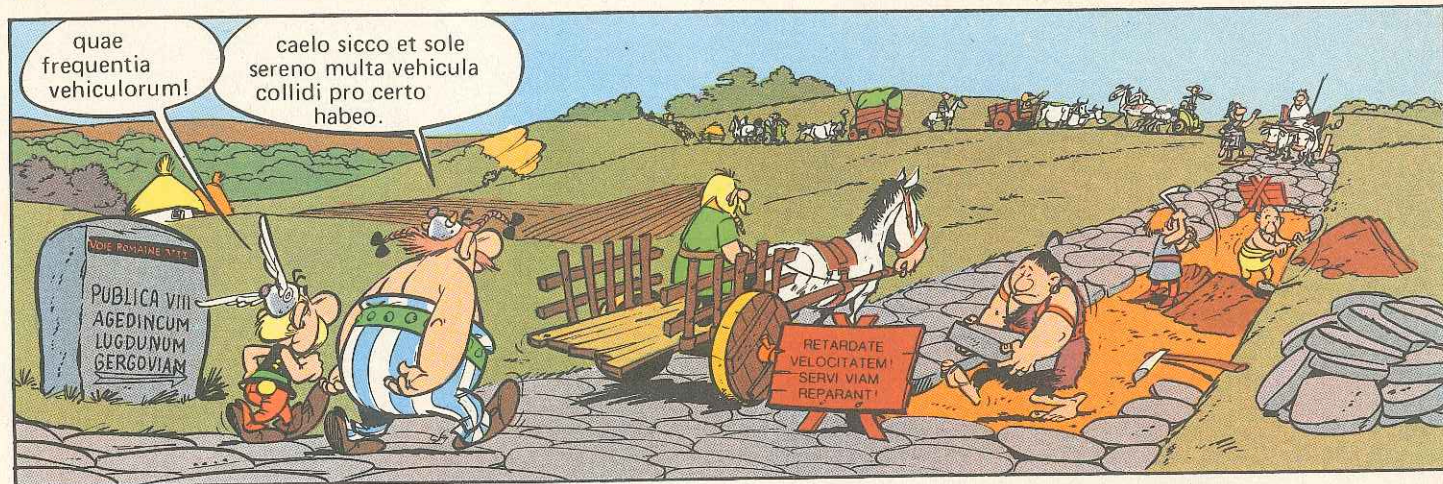
non multum antecedit et pedibus eadem celeritate utimur, qua boves!

scilicet quia boves quoque pedibus utuntur!



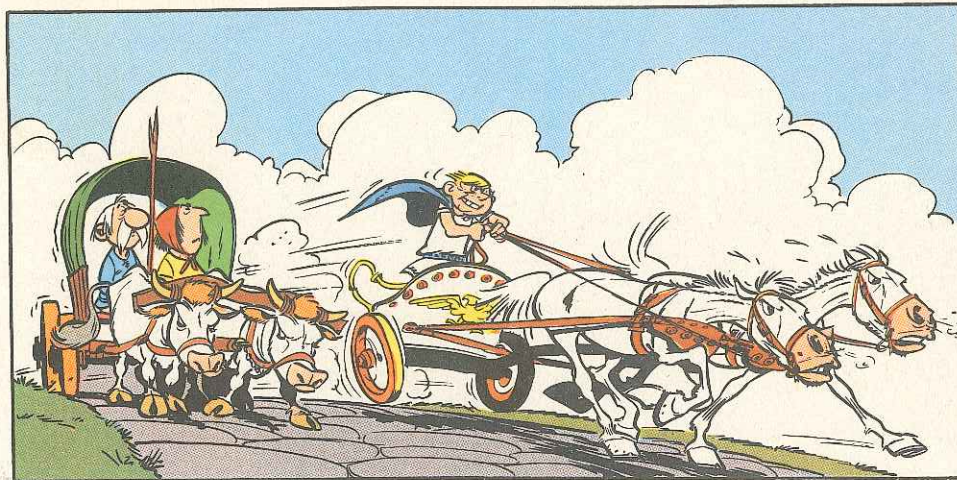
ubi est iter, quaeso, quod Gergoviam fert?

publica VIII utimini!



quae frequentia vehiculorum!

caelo sicco et sole sereno multa vehicula collidi pro certo habeo.



exercitium exquisitum!

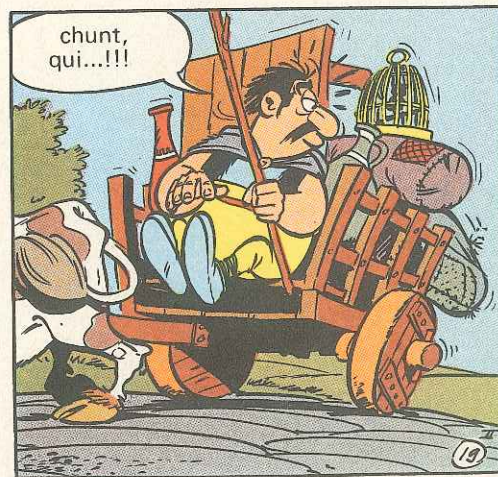
sacra simplicitas! hi fures furiunt quam diaboli. animum attende ad boves! collisio celeriter facta erit!



Arvernum nostrum nondum videre possum...

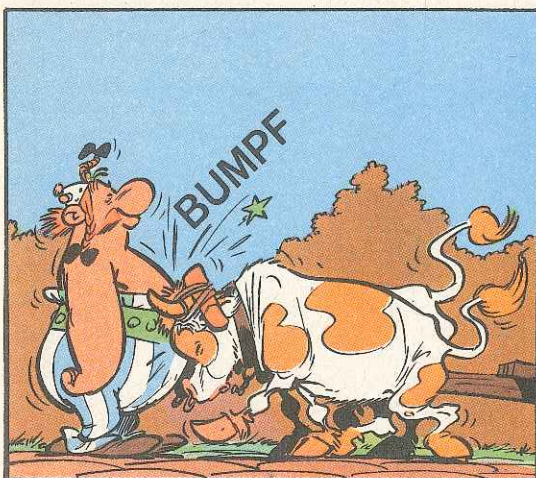
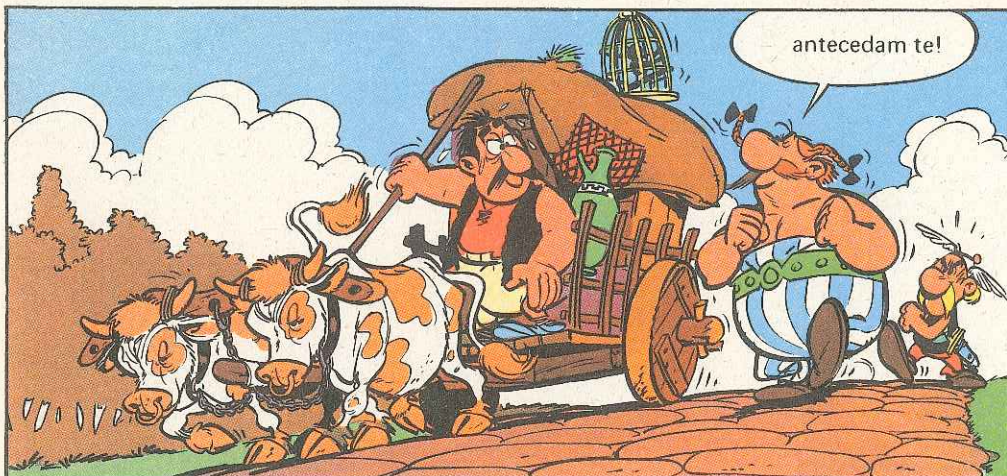


nunc carrum eius illic in ascensu viae aspicio...

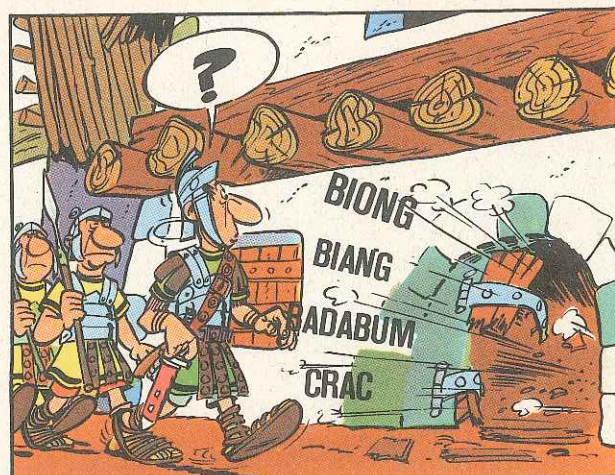
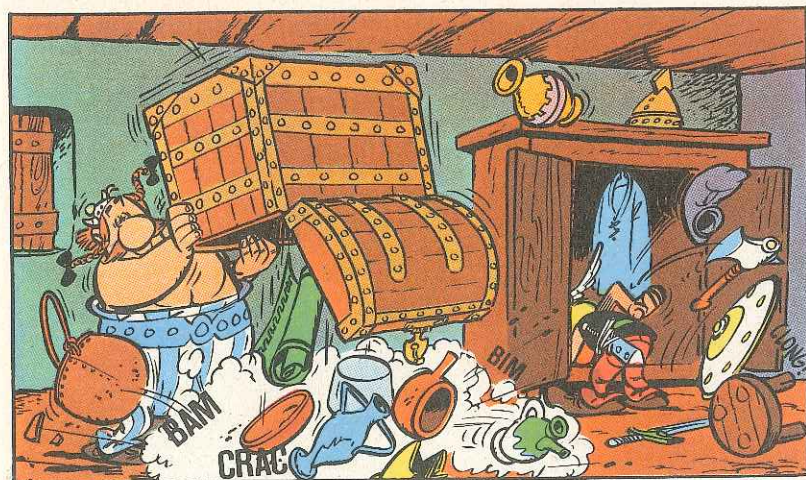


chunt, qui...!!!





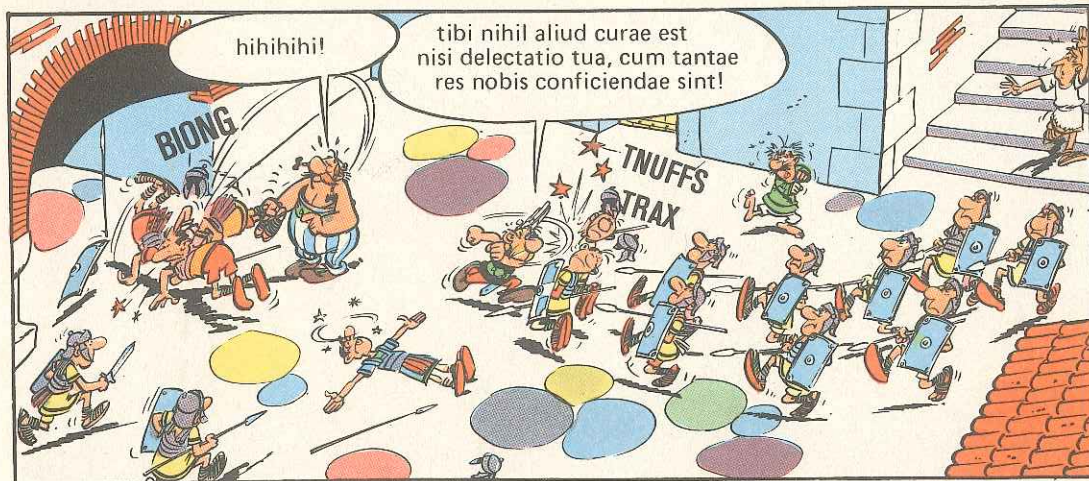
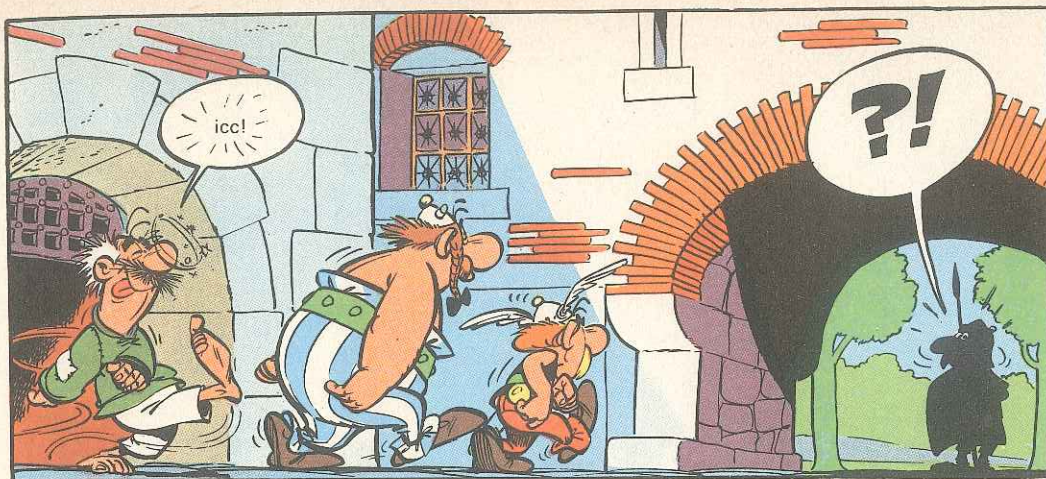




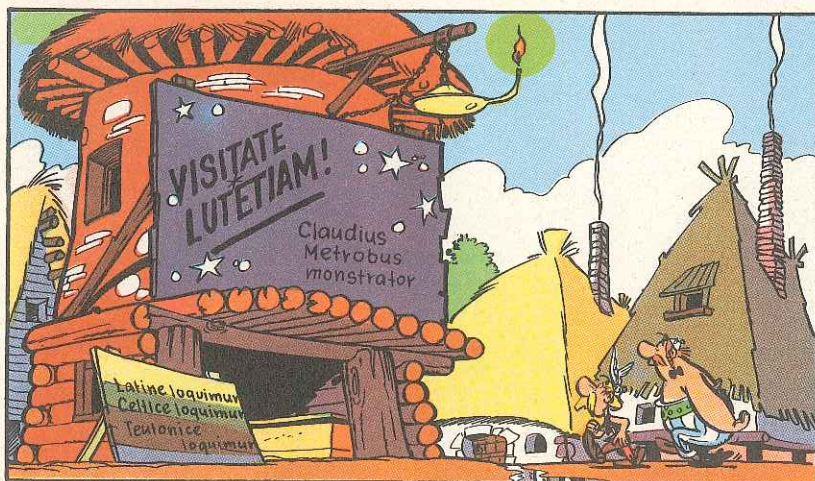
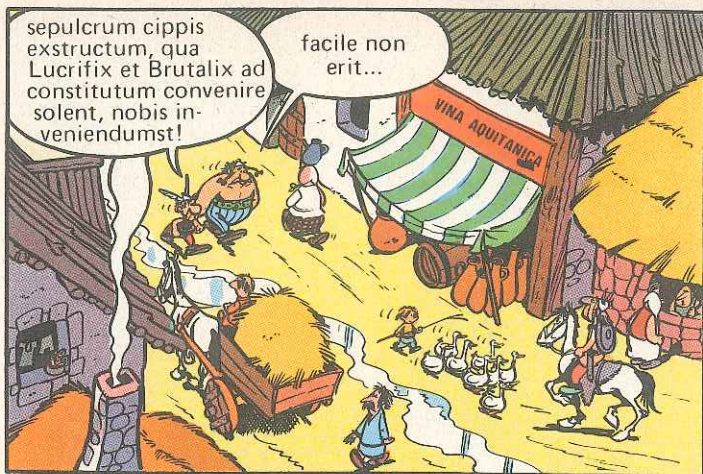








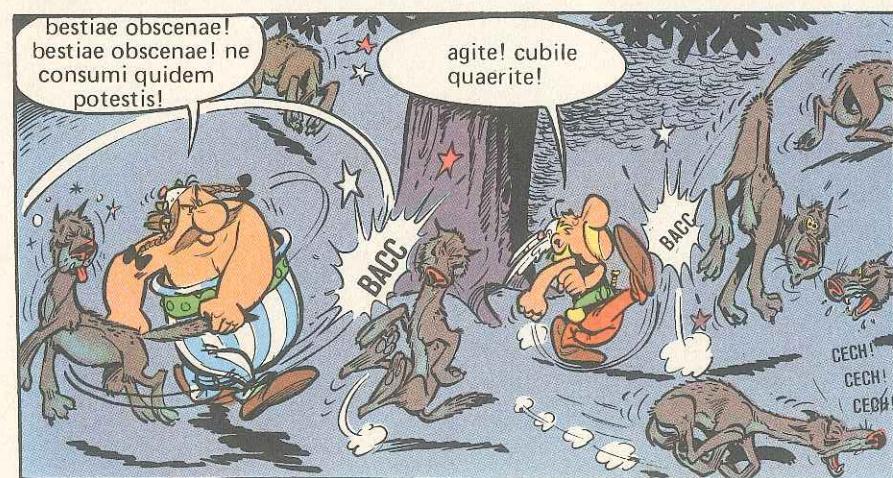




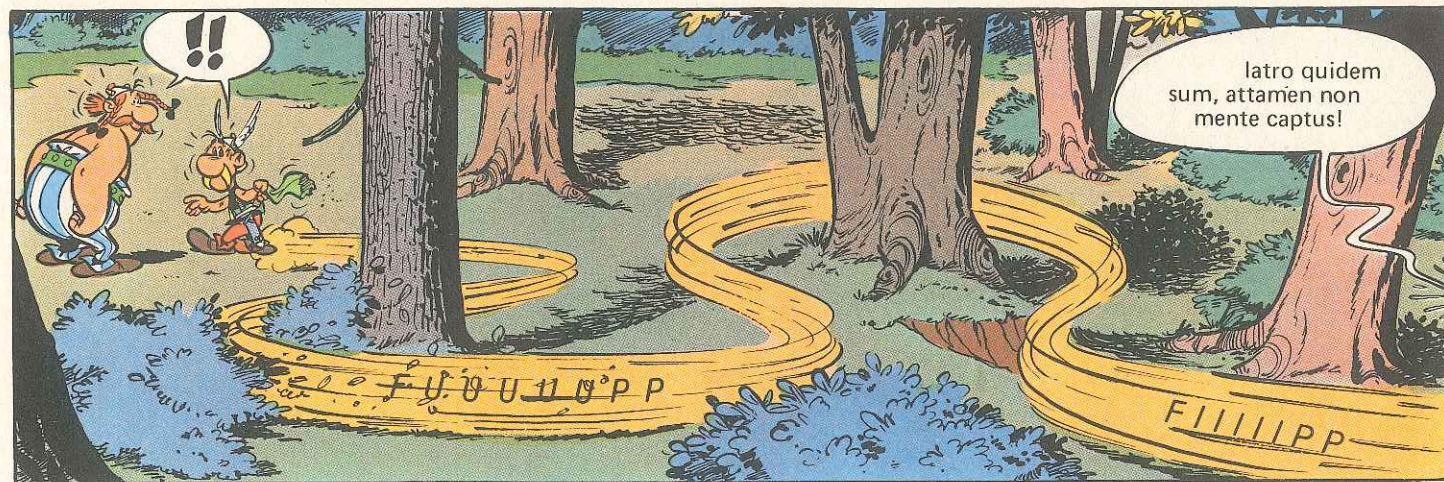




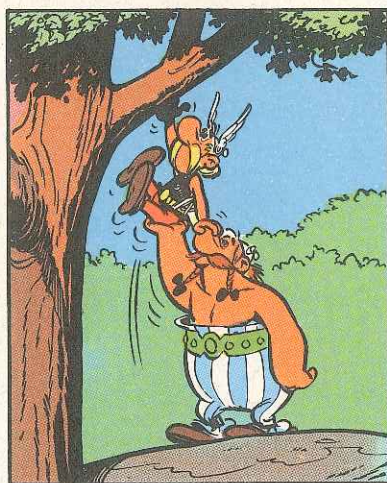








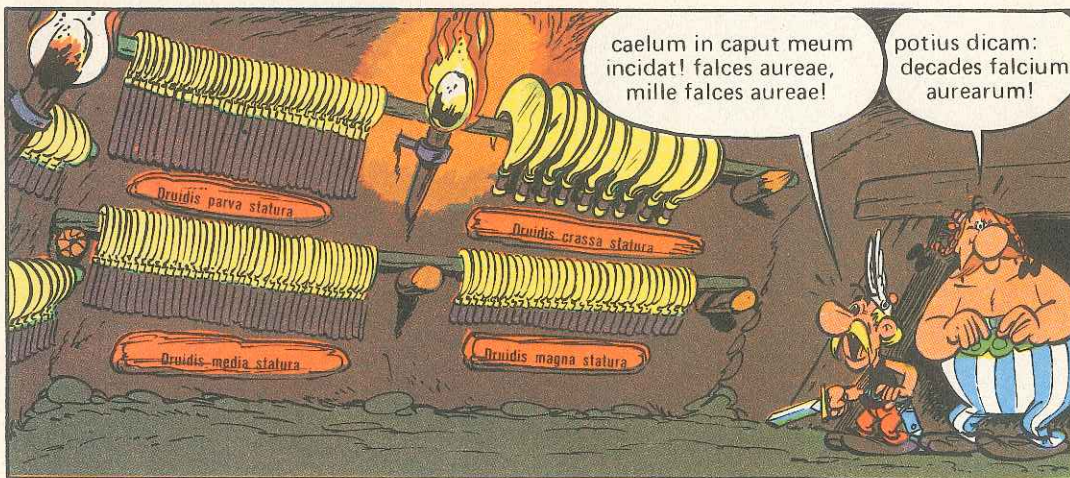






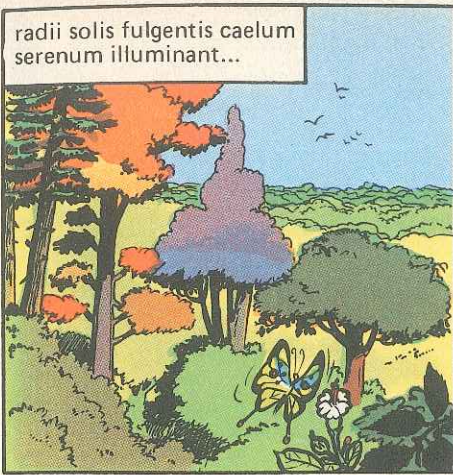








radii solis fulgentis caelum  
serenum illuminant...



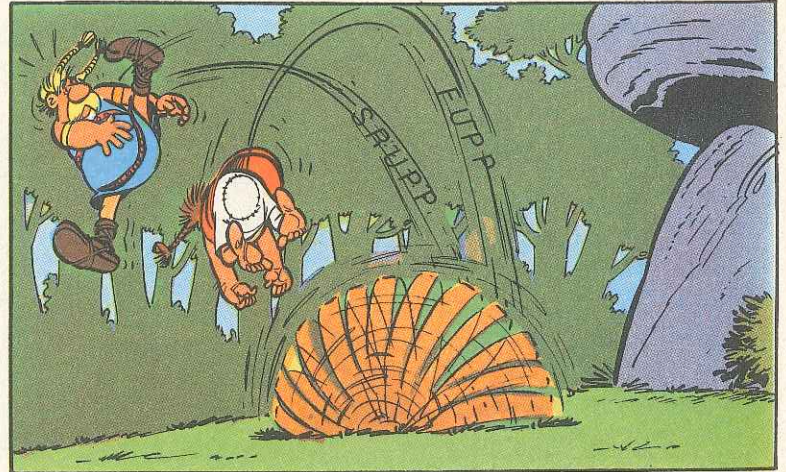
...aves parvae in ramis sedentes  
fritinniunt...



...sciuri in musco se  
agitant...



...dum sub musco...











celeriter Lutetiam redeamus; Lucrifigem reperire experiemur; ille nos ad principem fraudatorum ducet!



paulo post...

lactuca optima! recens Roma importata!

emite exquisitum oleum Graecum!

bona farcimina Lugdunensia!

o Asterix, nundinas esse credo hodie!



paululo post...

cupio frustum carnis suillae.

summane bonitate?



ah, optimum!

optima quidem caro est!



Obelix! eccum!!! illic est!!!

stat duobus sestertiis!



quid? vendo non pluris quam ceteri!



ecce, illic currit!

illic currit mea carnicula suilla primae qualitatis! furem prendite!

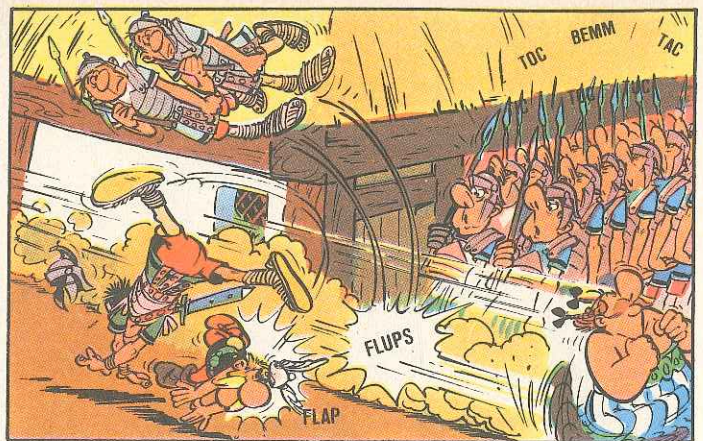
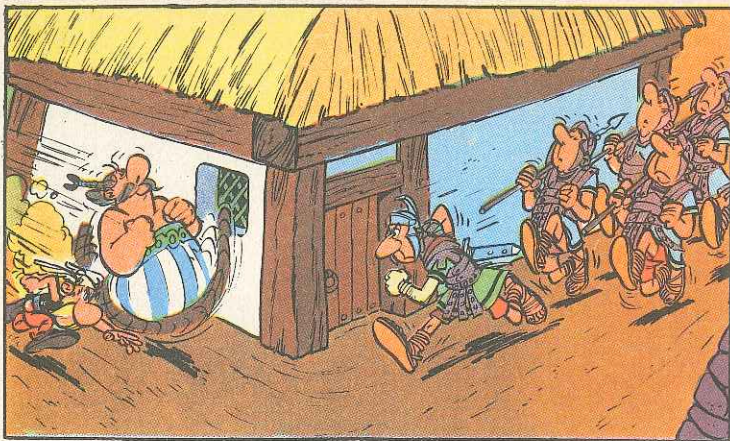


quo cucurrit?

quisnam clamat?

mea carnicula primae qualitatis!

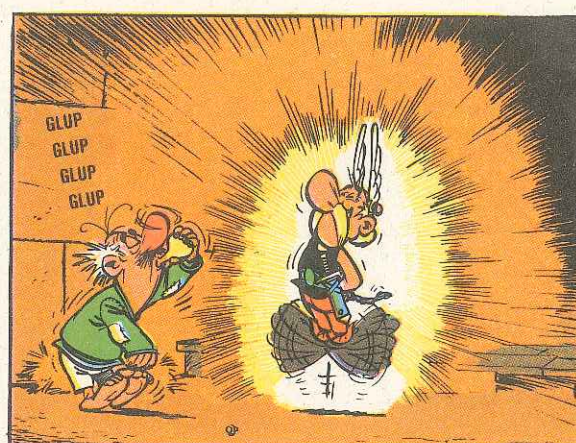




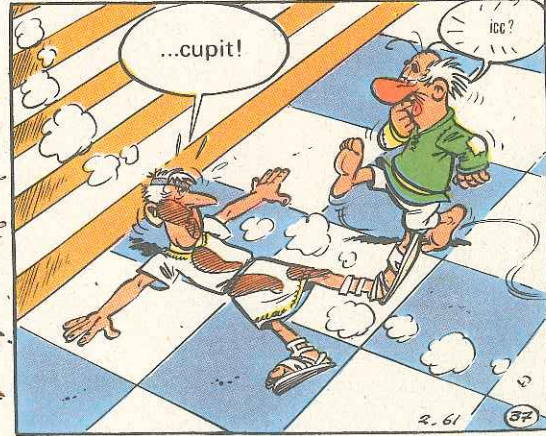
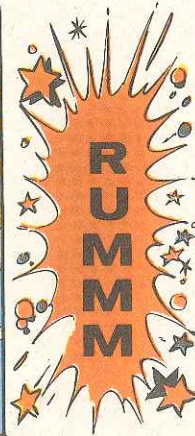
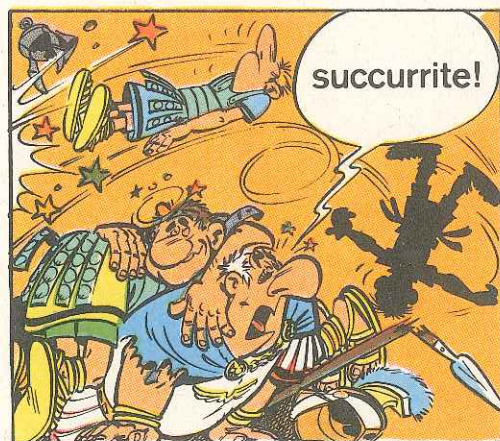




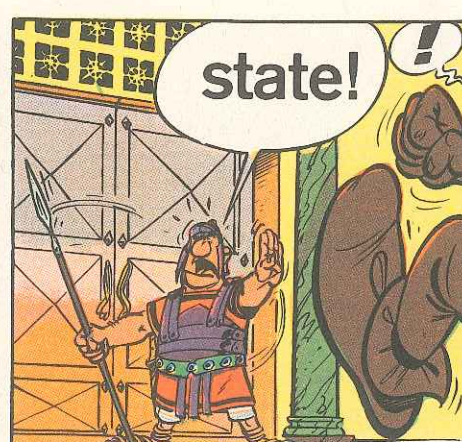
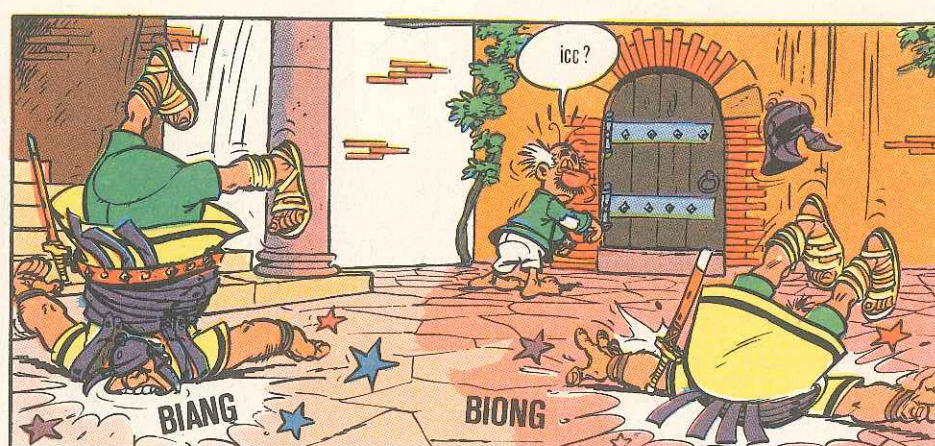




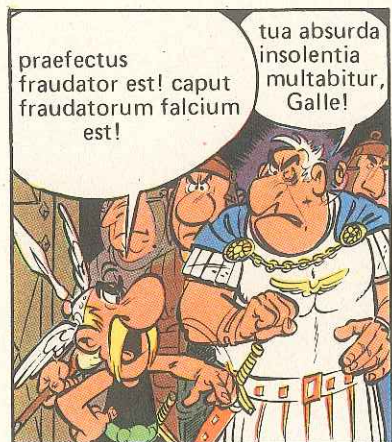
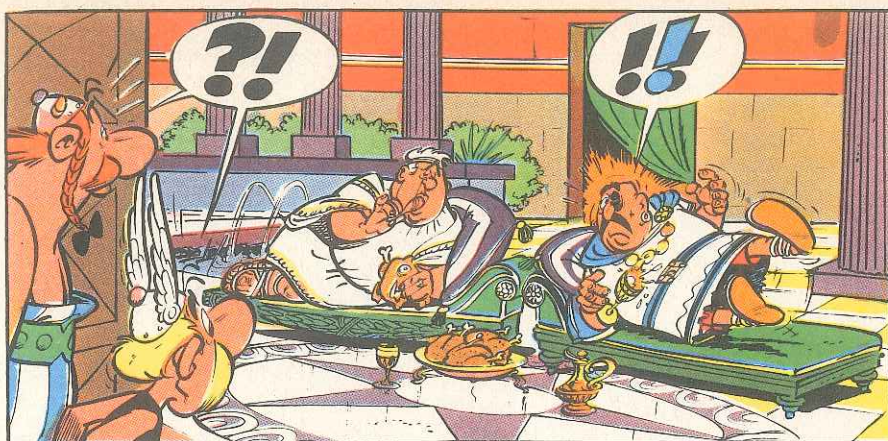




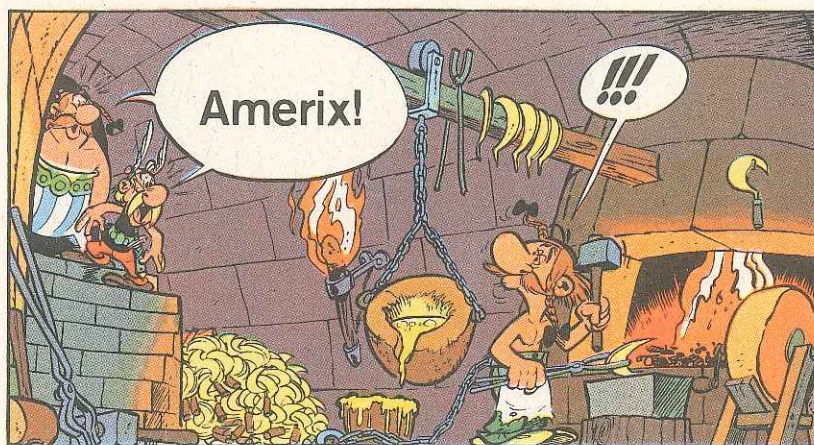






















# FALX AUREA

**delirare:** spinnen, to be mad, être fou, essere pazzo, estar majareta

**pag. 5, venatio, onis, f:** Jagd, hunting, chasse, caccia, caza

**cippus, i, m:** Hinkelstein, menhir, menhir, cippo, menhir

**aper, apri, m:** Wildschwein, boar, sanglier, cinghiale, jabali

**certe volo:** aber sicher, sure, bien sûr, certo, si, por cierto

**bardus, i, m:** Sänger, bard, chanteur, bardo, bardo

**pag. 6, quercus, us, f:** Eiche, oak, chêne, quercia, encina

**horribile dictu:** ganz schlimm, very bad, horrible, cattivo, esto es horrible

**viscum, i, n:** Mistel, mistletoe, gui, vischio, muérdago

**falx, falcis, f:** Sichel, sickle, serpe, falce, hoz

**anniversarius, a, um:** alljährlich, annually, annuel, annuale, anual

**longinquus, a, um:** weit entfernt, far away, éloigné, lontano, lejano

**latro, onis, m:** Räuber, robber, brigand, ladro, ladrón

**refertus, a, um:** voll von, filled with, encombré, pieno di, lleno de

**pag. 7, alea iacta est:** der Würfel ist gefallen, the die is cast, le sort en est jeté, il dado è tratto, está echada la suerte

**consobrinus, i, m:** Vetter, cousin, cousin, cusino, primo

**proficisci:** aufbrechen, to depart, partir, partire, marcharse

**potio magica:** Zaubertrank, magic potion, potion magique, filtro magico, filtro

**aduri (Pass.):** anbrennen, to begin to burn, brûler, attaccarsi, quemarse

**pag. 8, aenum, i, n:** Kessel, kettle, marmite, paiòlo, caldero

**impensa, ae, f:** Kosten, expenses, frais, impiego, gasto

**porro!** auf geht's, hü!, whoa! huel arri! arre!

**quorsum?** wozu? what for? pourquoi? a che cosa? para qué?

**minuere:** vermindern, diminish, réduire, diminuire, reducir

**pag. 9, assus, a, um:** gebraten, fried, rôti, arrosto, asado

**lingula, ae, f:** Feinschmeckerzunge, gourmet tongue, gourmet, lingua di buongustaio, lingua de gourmet

**gubigulum = cubiculum, i, n:** Schlafgemach, bedchamber, chambre à coucher, camera da letto, dormitorio

**sarcina, ae, f:** Gepäck, luggage, bagages, bagaglio, bagage

**ain tu?** wirklich? really? vraiment? veramente? de verdad, tú?

**coniunctio, oins, f:** Beziehung, relation, relation, relazione, relación

**pag. 10, amoenitas, atis, f:** reizende Gegend, charming area, paysage charmant, paese grazioso, paisaje ameno

**novo more:** neumodisch, trendy, moderne, alla mode, moderno

**biliugi bubuli:** Ochsenwagen, oxen cart, chars à bœufs, carro di buoi, carruajes de bueyes

**en aspice!** schau mal! look! regarde! guarda! mire!

**pag. 11, confertus, a, um:** dicht gedrängt, overcrowded, comble, denso, apretado

**vorantne hamum?** beißt was an? (verschlingen sie die Angel?), do you have a bite? ça mord? da un morso? ha mordido el anzuelo?

**scruta, orum, n:** Abfall, garbage, saletés, rifiuti, desperdicios

**amphora, ae, f:** Weinkrug, amphora, amphore, anfora, ánfora

**domicilium, ii, n:** Wohnung (Adresse), domicile, domicile, domicilio, domicilio

**venditor, oris, m:** Händler, merchant, marchand, venditore, vendedor

**pag. 12, nidus, i, m:** Nest, nest, nid, nido, nido

**molestia, ae, f:** Beschwerlichkeit, trouble, ennui, molestia, molestia

**caupo, onis, m:** Gastwirt, innkeeper, hôte, oste, tabernero

**madidus, a, um:** beschwipst, tipsy, joyeux, brillo, ebrio

**labrum, i, n:** Rand, rim, bord, bordo, borde

**pag. 13, perspicax, acis:** scharfsinnig, sagacious, perspicace, perspicace, perspicaz

**pag. 14, crassus, a, um:** wohlbeleibt, corpulent, gros, corpulento, gordo

**spatiari:** umherspazieren, to walk around, se promener, passeggiare, pasearse

**certe quidem!** ja sicher! of course! mais oui! certe! cierto!

**pag. 15, rusticus, a, um:** tölpelhaft, awkward, maladroit, rustice, como un rústico

**vestiarium, ii, n:** Garderobe, cloak room, vestiaire, guardaròba, guardarropa

**pag. 16, lac caprarium:** Ziegenmilch, goat's milk, lait de chèvre, latte caprina, leche de cabra

**pinguis, is, e:** fett, rich, gras, grasso, gordo

**tenax, acis:** kleinlich, petty, minable, gretto, tenaz

**caupona, ae, f:** Gasthaus, inn, bistro, bettola, bodega

**pag. 17, strepere:** schmettern (dröhnen), to rumble, résonner, retumbare, hacer estrepito

**pergere** (perrexī, perrectum): weitermachen, to continue, continuer, continuare, proseguir

**mutuum dare:** leihen, to lean, prêter, prestare, prestar

**festinare:** sich beeilen, to hurry, faire vite, affrettare, darse prisa

**pag. 18, facessere:** abhauen, to buzz off, s'éloigner, allontanarsi, largarse

**pag. 19, demoliri:** zerstören, to demolish, détruire, demoliere, demoler

**decies:** zehnmal mehr, ten times, dix fois plus, dieci volte oltre, diez veces más

**pumilus, i, m:** Zwerg, midget, pygmée, nano, enano

**alioqui:** andernfalls, otherwise, autrement, in caso contrario, en caso contrario

**inquietatus, a, um:** beunruhigt, disturbed, inquiet, disturbato, inquietado

**facinus, facinoris, n:** Schandtat, misdeed, infamie, delitto, acción infame

**pag. 20, lis, litis, f:** Streit, squabble, litige, lite, riña

**pertaesus, a, um:** überdrüssig, tired of, dégoûté, disgustato, harto

**commercium, ii, n:** Handel, trade, trafic, commercio, comercio

**sagacitas, atis, f:** Scharfsinn, acuteness, perspicacité, sagacia, sagacidad

**fraudator, oris, m:** Schieber, swindler, trafican, ingannatore, estafador

**abripere** (abripui, abreptum): entführen, to kidnap, enlever, rapire, secuestrar

**trucidare:** niedermetzeln, to massacre, massacrer, massacrar, pasar a cuchillo

**pag. 21, noli hastam abicere!** wirf die Flinte nicht ins Korn! do not throw the sponge! ne jette pas le manche après la cognée! non getta il manico dietro alla scure! no abandones la partida!

**pag. 22, investigare:** aufspüren, to hunt up, faire des recherches, investigare, investigar

**manipulus, i, m:** Handvoll, handfull, poignée, manata, puñado

**detrimentum, i, n:** Schaden, detriment, détriment, detrimento, detrimento

**sorbitio, onis, f:** Suppe, soup, soupe, minestra al brodo, poción

**carrus boarius:** Ochsenkarren, oxen cart, chars à bœufs, carro di buoi, carruajes de bueyes



**satira, ae, f:** Spottgedicht, satire, satire, satira, sátira

**pag. 23, frequentia, ae, f:** Menge, crowd, circulation, frequenza, multitud

**fur, furis, m:** Schurke, rascal, chien, furfante, canalla

**diabolus, i, m:** Teufel, devil, diable, diavolo, diablo

**collisio, onis, f:** Zusammenstoß, collision, collision, collisione, colisión

**ascensus, us, m:** Aufstieg, ascent, ascension, salita, subida

**pag. 24, accelerare:** sich beeilen, to hurry, accélérer, accelerare, acelerar

**insectatio, onis, f:** Verfolgung, pursuit, poursuite, persecuzione, persecución

**conditio, onis, f:** Bedingung, condition, condition, condizione, condición

**innocens, entis:** unschuldig, innocent, innocent, innocente, inocente

**aufferre (abstuli, ablatum):** mitnehmen, to take along with, emmener, portare con se, llevar consigo

**pag. 25, fallere (fefelli):** betrügen, to deceive, tromper, ingannare, enganar

**effodire (effodi, effossum):** durchsuchen, to search all over, fouiller, frugare, registrar

**ocius:** schneller, faster, plus rapide, più rapido, más rápido

**pag. 26, sepulcrum cippis exstructum:** Hünengrab, barrow, dolmen, dolmen, dolmen

**pag. 27, fastidire:** sich langweilen, to feel bored, s'ennuyer, annoiarsi, aburrirse

**pag. 28, monstrator, oris, m:** Fremdenführer, tourist guide, guide, guida, guía

**saltem:** wenigstens, at least, au moins, almeno, lo menos

**agedum!** auf geht's! now then! allez-y! orsù! vamos!

**requirere:** untersuchen, to examine, recherche, esplorare, buscar

**pag. 29, esurire:** Hunger haben, to be hungry for, avoir faim, aver fame, tener hambre

**lupinus, a, um:** wölfisch, wolfish, du loup, da lupo, de lobo

**assum, i, n:** Braten, roast meat, rôti, arrosto, asado

**latrocinialis, is, e:** räuberisch, rapacious, brigand, brigantesco, de bandidos

**frequentare:** bevölkern, to populate, peupler, affolare, frecuentar

**pignus, pignoris, n:** Wette, bet, pari, scommessa, apuesta

**obscenus, a, um:** widerwärtig, unpleasant, sale, schifoso, obsceno

**nihilominus:** trotzdem, nevertheless, néanmoins, ciononostante, no obstante

**pag. 31, mente captus:** verrückt, crazy, fou, pazzo, loco

**insidiae, arum, f:** Hinterhalt, ambush, embûche, insidia, emboscada

**caelestis, is, e:** himmlisch, celestial, céleste, celeste, celeste

**fovea, ae, f:** Falltür, trap-door, trappe, botola, trampa

**pag. 34, haustus, us, m:** Schluck, swing, gorgée, sorso, sorbo

**cuniculus, i, m:** Stollen, tunnel, galerie, galleria, galería

**tonare:** brüllen, to roar, rugir, suonare, hablar con voz atronadora

**pag. 35, fritinnire:** zwitschern, to twitter, gazouiller, cinguettare, gorjear

**sciurus, i, m:** Eichhörnchen, squirrel, écureuil, scoiattolo, ardilla

**scelus, sceleris, n:** (Untat) hier: Schurke, rascal, chien, furfante, canalla

**muscus, i, m:** Moos, moss, moussu, muschio, musgo

**prosternere (-stravi, -stratum):** ferigmachen, to beat up, liquider, distruggere, abatre

**sollicitus, a, um:** aufgeregt, excited, inquiet, inquieto, inquieto

**utique:** jedenfalls, in any case, en tout cas, in ogni caso, sobre todo

**caput praemoneam necesse est:** ich muß dem Chef Meldung machen, I have to notify the boss, il faut que je fasse rapport au chef, e necessario far rapporto al principale, es necesario advertir al jefe

**pag. 36, horreum, i, n:** Vorratslager, stock, dépôt, deposito, almacén

**princeps capitalis:** großer Chef, big boss, grand chef, grande principale, gran jefe

**indagare:** aufspüren, to hunt up, découvrir, rintracciare, indagar

**porta Taenaria:** Eingang zur Unterwelt, jaws of hell, gueule de l' infer, bocca dell'inferno, puerta del inferno

**illecebra, ae, f:** Verlockung, temptation, tentation, tentazione, tentación

**carnifex, icis, m:** Halunke, blackguard, coquin, birbone, bribón

**pag. 37, lactuca, ae, f:** Kopfsalat, garden-lettuce, salade, insalada di latuga, lechuga

**farcimina Lugdunensia:** Lyoner Wurst, sausage from Lyon, saucisson de Lyon, salsiccia di Lyon, embuchado de Lyon

**nundinae, arum, f:** Markttag, market-day, jour de marché, giorno di mercato, mercado

**frustrum, i, n:** Bissen, bite, brin, boccone, bocado

**carnicula suilla:** Schweineschnitzel, pork chop, escaloppe de porc, costoletta di maiale, escalope de cerdo

**pag. 38, controversia, ae, f:** Streitfrage, controversy, différend, controversia, controversia

**comprendere = comprehendere:** ergreifen, to catch, prendre, prendere, capturar

**hospites in aeternum:** Stammgäste, regular guests, clients

**habituels, avventores abituales, parroquianos**

**separatim:** einzeln, separate, séparément, separatamente, separadamente

**cedo! (= donec!):** her damit! give it to me! donnez le moi! dammi! dame!

**pag. 39, obserare:** verriegeln, to bolt, fermer, chiudere, cerrar con llave

**ridiculus, a, um:** lächerlich, ridiculous, ridicule, ridicolo, ridiculo

**animum attendere:** achten auf, to pay attention to, écouter, ascoltare, prestar atención

**lagoena, ae, f (lagona):** Flasche, bottle, bouteille, bottiglia, botella

**cingulum, i, n:** Gürtel, belt, ceinture, cintura, cinturón

**sapire (sapii):** schmecken, to taste, gouter, piacere, gustar

**pag. 40, comes, itis, m:** Gefährte, companion, compagnon, compagno, compañero

**offensus, a, um:** beleidigt, to feel hurt, boulder, offeso, ofendido

**etiam taces!** willst du wohl schweigen! shut up! tais-toi! sta zitto! aún no callas!

**maleficientissimus, a, um:** vermaledeit, blasted, fichu, maledetto, malvado

**cassus, a, um:** leer, hollow, creux, vuoto, vacío

**pag. 42, aridissimus, a, um:** ausgedörrt, parched, arride, seccato, reseco

**io! juchhe! yippeh! ô gué! urrah! olé!**

**hercle!** beim Herkules! by Hercules! chez Hercule! per Ercole! por Hercules!

**paucis aliquem volo:** ich will jmd. ein paar Worte sagen, I would like to say some words t. s., je voudrais dire quelques mot à qu., voglio dire alcuni pavoie a qualcuno, querer decir unas pocas palabras

**pag. 43, enervare:** langweilen, to bore, ennuyer, annoiare, enervar

**insolentia, ae, f:** Unverschämtheit, impertinence, audace, insolenza, insolencia

**taedium, ii, n:** Langeweile, boredom, ennui, tedio, tedio

**tabescere:** verschmachten, to pine away, mourir de, morire di, languidecer

**pullus, i, m:** Hähnchen, cockerel, poulet, gallo, pollo

**sententiosus, a, um:** geistreich, witty, sentencieux, spiritoso, sentencioso

**devorare:** hinunterschlingen, to gobble up, goinfrer, inghiottire, devorar

**pag. 44, subterraneus, a, um:** unterirdisch, subterranean, souterrain, sotterraneo, subterráneo

**appetentia = appetito, onis, f:** Appetit, appetite, appétit, appetito, apetito

**deorsum:** hinab! down! en bas! abbasso! abajo!

**pergratus, a, um:** hochwillkommen, highly welcome, bienvenu, benvenuto, bienvenido

**triremis, is, f:** Dreiruder (Trireme), ship with three rudder decks, trirème, trireme, trireme

**pag. 45, oblivisci (oblitus sum):** vergessen, to forget, oublier, dimenticare, olvidar

**pag. 46, flavus, a, um:** blond, blond, blondie, biondo, rubio

**arroganter:** hochmütig, arrogant, présomptueux, arrogante, arrogante

**temerarius, a, um:** tollkühn, foolhardy, téméraire, temerario, temerario

**immo:** allerdings, indeed, en effet, veramente, verdad es que

**cunctari:** zögern, to hesitate, tarder, ritardare, tardar

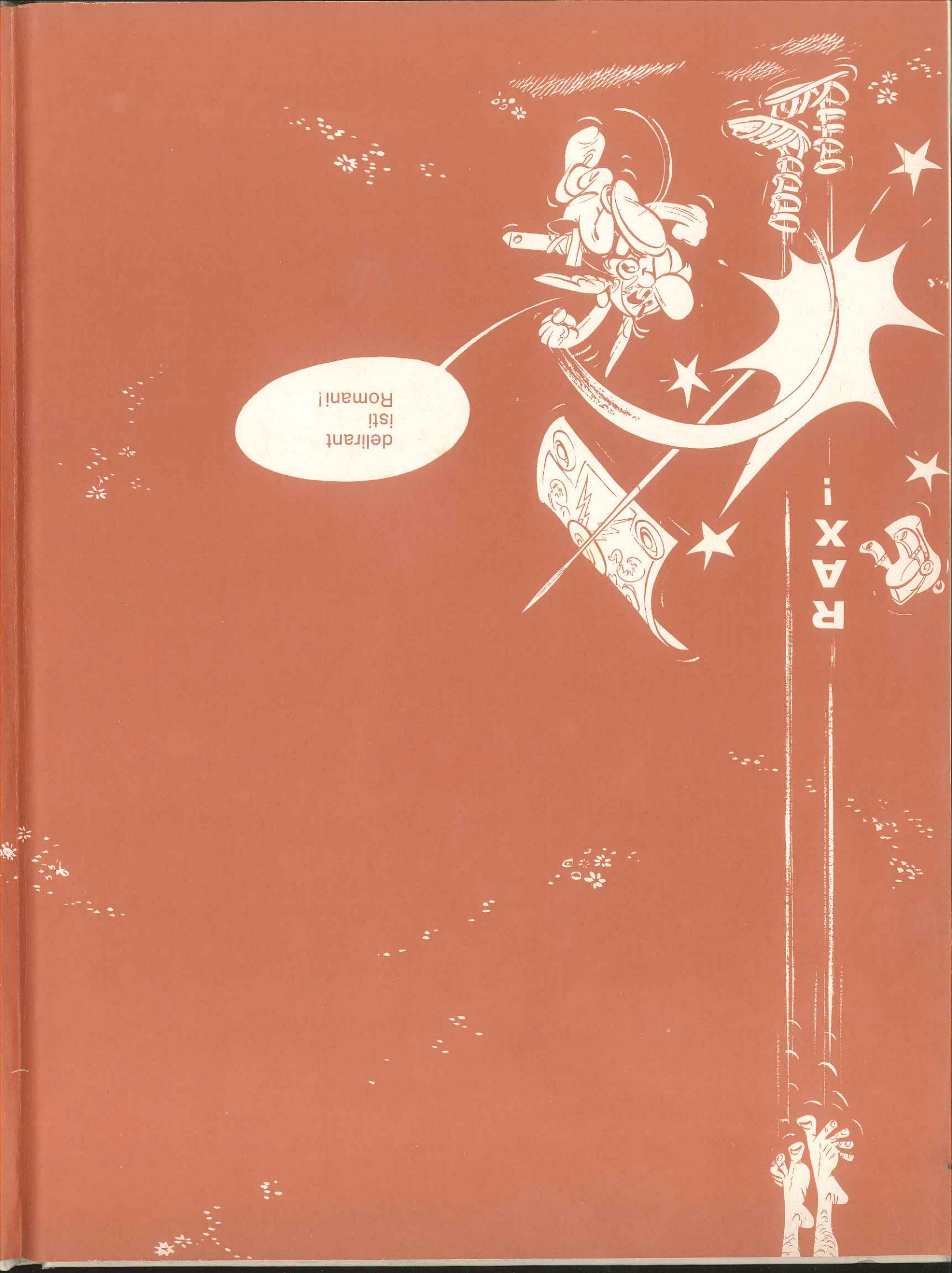
**heros, herois, m:** Held, hero, héros, eroe, héroe

**incredibile dictu:** erstaunlich, funny, c'est drôle, strano, asombroso



MAX!

delirant  
isti  
Romani!





paulo minus  
valeo,  
Panoramix!



nullo modo,  
Obelix, potionem  
magicam accipies! milles  
tibi dicebam te natum  
infantem in eam  
incidisse!

